

**DECLARATION OF PERFORMANCE***Ekspluatācijas īpašību deklarācija***according to Construction Products Regulation EU No 305/2011***saskaņā ar Būvizrādājumu regulu (ES) Nr. 305/2011***No. / Nr. 1116-CPR-004**

1. Unique identification code of the product-type:

*Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:***Non return valve for gas fire extinguishing systems CO2 / HFC227ea / IG 100 / IG 01 / FK5-1-12***Vienvirziena vārsti gāzu ugunsdzēsības sistēmām, kurās izmanto CO2 / HFC227ea / IG 100 / IG 01 / FK5-1-12*

2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4):

*Tipa, partijas vai sērijas numurs vai kāds cits būvizrādājuma identifikācijas elements, kā noteikts 11. panta 4. punktā:***CARJIC 6**

3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as foreseen by the manufacturer:

*Būvizrādājuma paredzētais izmantojums vai izmantojumi saskaņā ar piemērojamo saskaņoto tehnisko specifikāciju, kā paredzējis ražotājs:***Components for gas extinguishing systems installed in buildings and field areas as a part of a complete operating system***Gāzu ugunsdzēsības sistēmas elementi, kas uzstādīti ēkās un rūpniecības zonās kā daļa no pilnas ekspluatācijas sistēmas*

4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):

*Ražotāja nosaukums, reģistrētais komercnosaukums vai reģistrētā preču zīme un kontaktadrese, kā noteikts 11. panta 5. punktā:***Siemens SAS, ZI - 617 rue Fourny, F-78531 Buc Cedex - FRANCIJA**

5. Where applicable, name and contact address of the authorized representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):

*Vajadzības gadījumā tā pilnvarotā pārstāvja vārds un kontaktadrese, kura pilnvaras attiecas uz 12. panta 2. punkta nosauktajiem uzdevumiem:***Not applicable / Nav piemērojams**

6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:

*Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma vai sistēmas, kā noteikts V pielikumā:***1. sistēma**

7. In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard:

*Gadījumā, ja ekspluatācijas īpašību deklarācija attiecas uz būvizrādājumu, kuram ir saskaņotais standarts:***Centre National de Prévention et de Protection CNPP, 1116**

performed type testing and the initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control with continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control under system 1

*veica izgatavotājrūpnīcas un rūpnīcas produkcijas kvalitātes kontrolestīpveida pārbaudes un pirmreizējo apskati, piemērojot rūpnīcas produkcijas kvalitātes kontroles nepārtrauktu novērošanu, novērtēšanu un apstiprināšanu saskaņā ar 1. sistēmu*

and issued following certificate:

**1116-CPD-004***un izsniedza šo sertifikātu:*

8. In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:

*Gadījumā, ja ekspluatācijas īpašību deklarācija attiecas uz būvizrādājumu, kuram ir izdots Eiropas tehniskais novērtējums:***Not applicable / Nav piemērojams**

9. Declared performance:  
Deklarētās ekspluatācijas īpašības:

All requirements including all Essential Characteristics and the corresponding performances for the intended use or uses indicated in point 3 above have been determined as described in the hEN mentioned in the table(s) below.

Visas prasības, tostarp visi būtiskie raksturlielumi un atbilstošās ekspluatācijas īpašības paredzētajam izmantojumam vai izmantojumiem, kas norādīti 3. punktā, ir noteiktas atbilstoši aprakstam hEN, kas minēts nākamajā(-s) tabulā(-s).


Essential Characteristics	Būtiskie raksturlielumi	Performance Ekspluatācijas īpašības	Harmonized technical specification Saskaņota tehniskā specifikācija
Distribution of extinguishing media – Flow way	Ugunsdzēsības līdzekļu klasifikācija – Plūsmas ceļš	Pass / Apstiprināts	EN 12094-13:2001 Clause / 4. klauzulas 5. punkts
Operational reliability – General design – Internal pressure – Strength – Leakage – Impact  – Function and ambient temperatures	Ekspluatācijas drošums – Vispārīgs plāns – Iekšējais spiediens – Izturība – Noplūde – Ietekme  – Funkcija un ārējās temperatūras	Pass / Apstiprināts Pass / Apstiprināts Pass / Apstiprināts Pass / Apstiprināts NPD Pass / Apstiprināts	EN 12094-13:2001 Clause / 4. klauzulas 1. punkts Clause / 4. klauzulas 3. punkts Clause / 4. klauzulas 4. punkts Clause / 4. klauzulas 6. punkts Clause / 4. klauzulas 7. punkts (only for check valves / vienīgi pretvārstiem) Clause / 4. klauzulas 8. punkts
Durability against corrosion – Corrosion – Stress corrosion	Izturība pret koroziju – Korozija – Noslodzes izraisīta korozija	Pass / Apstiprināts Pass / Apstiprināts	EN 12094-13:2001 Clause / 4. klauzulas 9. punkts Clause / 4. klauzulas 10. punkts
Durability against vibration – Vibration resistance	Izturība pret vibrāciju – Vibrozturība	Pass / Apstiprināts	EN 12094-13:2001 Clause / 4. klauzulas 11. punkts

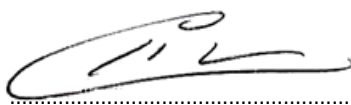
10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.  
Pielikuma 1. un 2. punktā norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst 9. punkta norādītajām deklarētajām ekspluatācijas īpašībām.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.  
Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 4. punktā norādītais ražotājs.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:  
Parakstīts ražotāja vārdā:

Buc, 16.06.2014  
Siemens SAS

  
.....  
M. Farnik  
Research & Development Head

  
.....  
C. Lambert  
CPS Head SWE1

This declaration of performance does not imply any warranty for properties. The safety instructions of the relevant product documentation shall be observed.  
Šī ekspluatācijas īpašību deklarācijā nav paredzētas nekādas garantijas attiecībā uz īpašumiem. Ir jāievēro attiecīgā izstrādājuma dokumentācijā norādītās drošības instrukcijas.

Siemens SAS  
Headquarters / Pārštāvniecības  
9, boulevard Finot  
FR-93527 Saint Denis Cedex 2

Siemens SAS  
Building Technologies Division  
ZI - 617 rue Fourmy  
FR-78531 BUC cedex

Tālr.: +33 (0) 1 49 22 31 00  
Fakss: +33 (0) 1 49 22 34 13  
www.siemens.fr

Tālr.: +33 (0) 1 30 84 66 00  
Fakss: +33 (0) 1 39 56 42 08  
www.siemens.com/buildingtechnologies